

Spanisch:

Por favor, tenga en cuenta los plazos al registrarse:

- Registro para el procedimiento de préstamo: del 08.05.2025 al 30.06.2025
- Transferencia de la tarifa para el procedimiento de préstamo: del 06.05.2024 al 01.08.2025 (¡preste atención al propósito del pago! Consulte IServ)
- Entrega de los documentos necesarios: hasta el 19.06.2025 (por ejemplo, en caso de solicitud de descuento, la confirmación de la escuela de los hermanos, en caso de exención de la tarifa de préstamo, un aviso de aprobación válido (por ejemplo: WoGG, SGB II, SGB XII, SGB VII, § 6a de la Ley de Subsidios para Niños, Ley de Beneficios para Solicitantes de Asilo, etc.). De lo contrario, se cobrará la tarifa regular para el procedimiento de préstamo. Si aún no está seguro de qué grado escolar asistirá su hijo en el próximo año escolar, regístrelo para el procedimiento de préstamo solo después de la conferencia de calificaciones.

Si la confirmación para el segundo idioma extranjero aún está pendiente, registre al niño con las fechas estimadas.

Tenga en cuenta que esta información también se enviará a usted y a sus hijos por correo electrónico, para que estén debidamente informados. Si no se cumplen estos plazos, no será posible participar en el préstamo de libros escolares, ya que debemos realizar los pedidos de libros y licencias en función del número de participantes.

Türkisch:

Lütfen kayıt sırasında son tarihlere dikkat edin:

- Ödünç alma prosedürü kaydı: 08.05.2025 - 30.06.2025
- Ödünç alma prosedürü ücreti transferi: 06.05.2024 - 01.08.2025 (Ödeme amacına dikkat edin! IServ'e bakınız)
- Gerekli belgelerin teslimi: 19.06.2025 tarihine kadar (örneğin, indirim başvurusu için kardeşlerin okul onayı, ödünç alma ücretinden muafiyet için geçerli onay belgesi (örneğin: WoGG, SGB II, SGB XII, SGB VII, Çocuk Yardımı Yasası § 6a, Mülteci Yardımları Yasası vb.). Aksi takdirde, ödünç alma prosedürünün normal ücreti alınacaktır. Çocuğunuzun bir sonraki eğitim yılında hangi sınıfta olacağına hala emin değilseniz, sadece karne konferansından sonra ödünç alma prosedürü için kaydını yaptırınız.

Eğer ikinci yabancı dil onayı hala alınmamışsa, çocuğunuzu tahmini tarihlerle kaydedin.

Bu bilginin sizlere ve çocuklarınıza e-posta yoluyla gönderileceğini unutmayın, böylece gerektiği şekilde bilgilendirileceksiniz. Bu tarihlere uyulmadığı takdirde okul kitapları ödünç alımına katılım mümkün olmayacaktır, çünkü kitap ve lisans siparişlerini katılımcı sayısına göre yapmamız gerekecektir.

Russisch:

Пожалуйста, обратите внимание на сроки при регистрации:

- Регистрация для процедуры аренды: с 08.05.2025 по 30.06.2025
- Перевод платы за процедуру аренды: с 06.05.2024 по 01.08.2025 (обратите внимание на назначение платежа! См. IServ)
- Предоставление необходимых документов: до 19.06.2025 (например, при подаче заявки на скидку — подтверждение школы для братьев и сестер, при освобождении от платы за аренду — действующее уведомление об одобрении (например: WoGG, SGB II, SGB XII, SGB VII, § 6a Закона о федеральных детских пособиях, Закон о пособиях для беженцев и т.д.). В противном случае будет взиматься стандартная плата за процедуру аренды.

Если вы еще не уверены, в какой класс пойдет ваш ребенок в следующем учебном году, пожалуйста, зарегистрируйте его для процедуры аренды только после конференции по итогам аттестации.

Если подтверждение для второго иностранного языка еще не получено, пожалуйста, зарегистрируйте ребенка с предполагаемыми данными.

Обратите внимание, что эта информация также будет отправлена вам и вашим детям по электронной почте, чтобы они были должным образом информированы. Если эти сроки не будут соблюдены, участие в аренде учебников будет невозможно, так как мы должны сделать заказы на книги и лицензии на основе числа участников.

Arabisch:

يرجى مراعاة المواعيد النهائية عند التسجيل:

- التسجيل لإجراء الإعارة: من 08.05.2025 إلى 30.06.2025
- (IServ يرجى ملاحظة الغرض من التحويل! انظر) تحويل رسوم الإجراء: من 06.05.2024 إلى 01.08.2025
- تسليم الوثائق اللازمة: حتى 19.06.2025 (على سبيل المثال، في حالة طلب تخفيض، تأكيد المدرسة من الأثقاء، في المادة 6، WoGG، SGB II، SGB XII، SGB VII، حالة إعفاء من رسوم الإعارة، إشعار موافقة صالح (مثل قانون إعانة الأطفال الفيدرالي، قانون مساعدات طالبي اللجوء، إلخ). في حال عدم تقديم هذه الوثائق، سيتم فرض الرسوم العادية للإجراء.
- إذا لم تكن متأكدًا بعد من الصف الذي سيلتحق به طفلك في العام الدراسي المقبل، يرجى تسجيله للإجراء فقط بعد مؤتمر الشهادات.

إذا كانت موافقة اللغة الأجنبية الثانية لم تصلك بعد، يرجى تسجيل الطفل بالتواريخ المتوقعة.

يرجى ملاحظة أن هذه المعلومات سترسل إليك وإلى أطفالك عبر البريد الإلكتروني حتى يتم إعلامهم بشكل مناسب. في حال عدم الالتزام بهذه المواعيد، لن يكون من الممكن المشاركة في إعارة الكتب المدرسية، حيث يجب علينا إجراء طلبات الكتب والتراخيص بناءً على عدد المشاركين.

Paschtu:

مهرياني وكري د نوم ثبتولو پر مهال د نيتو محدوديت ته پام وكري:

- د كتابونو كرايه پروسې ثبتول: د 08.05.2025 څخه تر 30.06.2025 پوري
- IServ! د كرايه پروسې فيس انتقال: د 06.05.2024 څخه تر 01.08.2025 پوري (د استعمال هدف ته پام وكري (وگوري))

د اړونده اسنادو تسليمول: تر 19.06.2025 پورې (مثلاً د تخفيف غوښتنلیک لپاره د ښوونځي د وړونو او خوږندو • د WoGG، SGB II، SGB XII، SGB VII، تصدیق، د کرایي فیس څخه د معافیت لپاره د تایید شوی سند (لکه د پناه غوښتونکو د مرستې قانون او نور). که دا اسناد وړاندې نه شي، نو د هغه مالي ماشومانو مرستې قانون § 6 کرایي پروسي عادي فیس به اخستل کيږي. که تاسو لاهم ډاډه نه یاست چې ستاسو ماشوم په راتلونکي ښوونیز کال کې کوم ټولګی ته ځي، نو مهرباني وکړئ یوازې د پوهنتون د نمرې غونډې وروسته د کتابونو کرایي پروسي لپاره نوم ثبت کړئ.

که د دوهمې خارجي ژبې تایید لا تر اوسه تر لاسه نه وي، نو مهرباني وکړئ خپل ماشوم د اټکل شوو نیتو سره ثبت کړئ.

مهرباني وکړئ په یاد ولرئ چې دا معلومات تاسو او ستاسو ماشومانو ته د ایمیل له لارې لیږل کيږي ترڅو هغوی په سمه توګه خبر شي. که دا نیتي ونه لګول شي، نو د کتابونو کرایي پروسي کې ګډون ممکن نه دی، ځکه چې مور باید د ګډونوالو د شمېر پر اساس کتابونه او لایسنسونه وپېرل شو.

Dari:

لطفاً هنگام ثبت نام به مهلت‌ها دقت فرمایید:

- ثبت نام برای روند قرض گرفتن کتاب‌ها: از 08.05.2025 تا 30.06.2025
- مراجعه IServ پرداخت هزینه روند قرض: از 06.05.2024 تا 01.08.2025 (لطفاً به هدف استفاده توجه کنید! به (کنید)
- تحویل مدارک لازم: تا تاریخ 19.06.2025 (برای مثال، در صورت درخواست تخفیف، تاییدیه مدرسه برای کودکان • WoGG، SGB II، SGB XII، خواهر و برادر، در صورت معافیت از هزینه قرض کتاب‌ها، حکم تایید شده معتبر (مثل قانون کمک هزینه‌های دولتی برای کودکان، قانون کمک هزینه‌های پناهجویان و غیره). در بند 6، SGB VII، غیر این صورت، هزینه معمول روند قرض کتاب‌ها دریافت خواهد شد. اگر هنوز مطمئن نیستید که کودک شما در سال تحصیلی آینده در کدام کلاس خواهد بود، لطفاً فقط بعد از کنفرانس گزارش‌ها برای روند قرض گرفتن کتاب‌ها ثبت نام کنید.

اگر تأیید زبان خارجی دوم هنوز انجام نشده است، لطفاً کودک خود را با تاریخ‌های تقریبی ثبت نام کنید.

لطفاً توجه داشته باشید که این اطلاعات به شما و کودکانتان از طریق ایمیل ارسال خواهد شد تا به‌طور مناسب آگاه شوند. در صورت عدم رعایت این مهلت‌ها، امکان شرکت در قرض گرفتن کتاب‌ها وجود نخواهد داشت، زیرا ما باید سفارش کتاب‌ها و مجوزها را بر اساس تعداد شرکت‌کنندگان انجام دهیم.